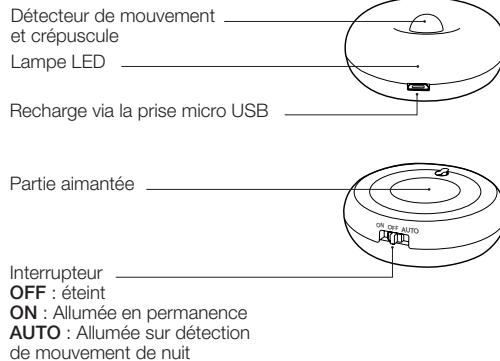


Lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre produit.

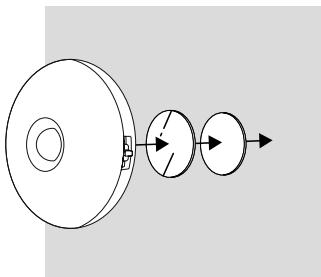
## 1. CONTENU

- 1 lampe de courtoisie
- 1 câble micro-USB
- 1 support auto-adhésif double face



## 2. INSTALLATION

Extrêmement facile à installer.  
Utilisez le support auto-adhésif double face 3M fourni pour coller le support où vous le souhaitez. Il suffit ensuite de venir poser la partie aimantée au dos de la lampe pour fixer le produit.



## 3. FONCTIONNEMENT

La lumière de la lampe s'allume dès que le capteur à infrarouges détecte un mouvement. Elle s'éteint environ 30 secondes après l'enregistrement du mouvement.

La lampe s'allume lorsqu'un mouvement est détecté et que la lumière ambiante est insuffisante.

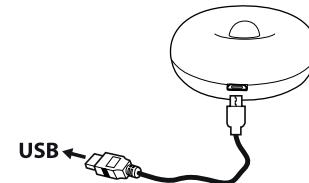
## 4. RECHARGE

Facile à recharger, il suffit de retirer en un coup de main la lampe fixée à l'aide de son support métallique.

Branchez ensuite la lampe sur un port USB pour la recharger à

v1

l'aide du câble micro-USB fourni. La lampe s'allume en rouge. Une fois que la lampe est complètement rechargeée, la lumière rouge s'éteint. Débranchez la lampe et replacez-la sur son support.



## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Si la lampe n'est pas utilisée, elle doit être rechargeée une fois tous les 3 mois.
- Avant chaque nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Utiliser simplement un chiffon doux légèrement humide.
- Ne pas vaporiser à l'aide d'un pulvérisateur : cela pourrait endommager l'intérieur de l'appareil.
- Utiliser toujours l'appareil dans un endroit sec.
- Ne pas ouvrir le boîtier afin d'éviter des risques de décharge électrique.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Ne laissez pas les enfants manipuler le produit.

## 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Source de lumière : 10 LED blanches
- Intensité lumineuse : 50 Lumens
- Mode Activation : ON (toujours actif), OFF, Auto (capteur)
- Batterie au lithium rechargeable : Li-ion 3.7V 300 mAh
- Temps de charge : 2h
- Autonomie : 2-3h
- Rayon détection de mouvement : max 2 m
- Activités du capteur : 30 sec
- Dimensions : 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTIE ET SERVICES

Le produit est couvert par la garantie légale de 2 ans du vendeur sur les défauts de conformité prévue par les articles 128 et suivants du décret législatif n. 206/2005 (Code de la consommation italien).

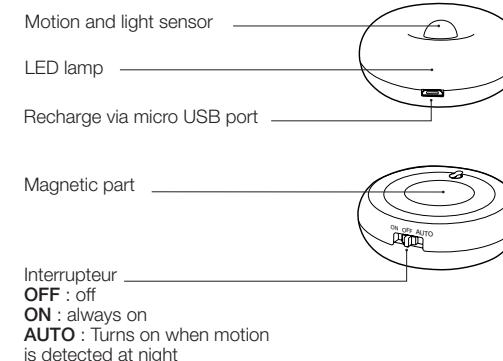
**ATTENTION :** La garantie n'est valide qu'avec le ticket de caisse ou la facture d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par la négligence, les chocs ou autres incidents divers. Aucun des composants de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, à l'exception de l'insertion des piles ou de leur remplacement, par des personnes étrangères à la société AVIDSEN. Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

v1

Read this manual carefully before using your product.

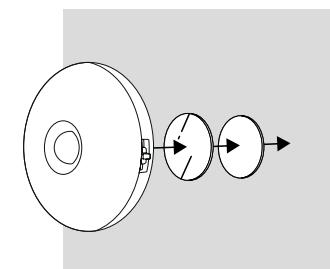
## 1. CONTENTS

- 1 courtesy lamp
- 1 micro USB cable
- 1 double-sided self-adhesive mount



## 2. INSTALLATION

Extremely easy to install.  
Use the supplied 3M double-sided self-adhesive mount to stick the metal holder wherever you like.  
Then simply attach the magnetic back of the lamp to the holder to secure the product.



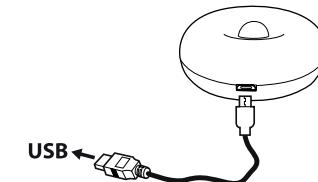
## 3. OPERATION

The lamp light turns on as soon as the infrared sensor detects movement. It switches off about 30 seconds after the movement is recorded. The lamp light turns on when movement is detected and the ambient light is insufficient.

## 4. RECHARGE

Easy to recharge — simply remove the lamp from its metal holder in one quick motion. Then plug the lamp into a USB port using the supplied Micro USB cable to recharge it.

Unplug the lamp and place it back on its holder.



## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

- This product is designed to be used exclusively indoors.
- If the torch is not used, it must be recharged once every 3 months.
- Always unplug the apparatus from the mains before carrying out any cleaning operation.
- Never use abrasive or corrosive substances to clean the product.
- Use a slightly damp soft cloth.
- Never spray anything onto the product as it may damage the internal workings.
- Use the apparatus always in a dry area.
- Never open the casing to prevent electrical shock hazards.
- The light source of this luminaire is not replaceable when the light source reaches the end of its life. The entire luminaire must be replaced.
- Do not allow children to operate the product.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Light source: 10 white LEDs
- Luminous intensity: 50 Lumens
- Activation modes: ON (always on), OFF, Auto (Sensor)
- Rechargeable lithium battery: Li-ion 3.7V 300 mAh
- Charging time: 2 h
- Battery life: 2-3 h
- Motion detection range: up to 2 m
- Sensor activity duration: 30 sec
- Dimensions: 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTIE EN DIENSTVERLENING

This product is covered by 2-year legal warranty of seller for conformity defects as provided for by articles 128 and subsequent of Legislative Decree no 206/2005 (Consumer's Code).  
**ATTENTION :** The warranty is not valid without receipt or proof of purchase.

The warranty does not cover damage caused by negligence, knocks or accidents. This product must not be opened or repaired by any person not employed by Avidsen, except to insert or replace the batteries.

Any physical intervention on the product will void the warranty.

Technical Assistance: Tel: + 33 (0)892 701 369  
Monday to Friday, 9 AM to 12 PM and 2 PM to 6 PM.

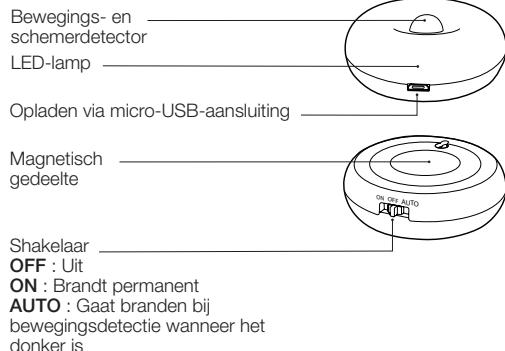
## INFORMATION TO USERS

Pursuant to Article 13 of the Legislative Decree No. 151 dated 25 July 2005, "Implementation of Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, concerning reduction of use of dangerous substances in electric and electronic devices, as well as disposal of waste". The symbol of the crossed out garbage bin found on the device or on its packaging indicates that the product, at the end of its service life, must be disposed of separately from other waste. The user shall bring the equipment at the end of its lifetime in places dedicated to collect electrical and electronic waste, where foreseen.

Deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen voordat u uw product gebruikt.

## 1. INHOUD

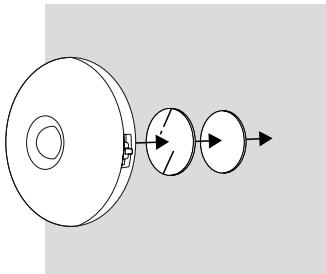
- 1 verlichting
- 1 micro-USB-kabel
- 1 steun met dubbelzijdige tape



## 2. INSTALLATIE

Uiterst eenvoudig te installeren.

Gebruik de meegeleverde steun met dubbelzijdige 3M-tape om de houder op de gewenste plek te plaatsen. Vervolgens hoeft u alleen nog maar het magnetische gedeelte op de achterkant van de lamp te plaatsen om het product te bevestigen.



## 3. WERKING

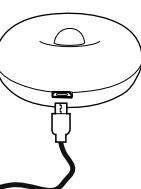
De lamp gaat aan zodra de infraroodsensor beweging detecteert. 30 seconden nadat de beweging is opgenomen, gaat hij weer uit. De lamp gaat branden wanneer beweging wordt gedetecteerd en er onvoldoende omgevingslicht is.

## 4. OPLADEN

De lamp is eenvoudig op te laten en wordt in een handomdraai uit de metalen houder gehaald. Sluit de lamp vervolgens aan op een USB-poort om hem op te laden.

v1

laden met de meegeleverde micro-USB-kabel. Een rood lampje gaat branden. Zodra de lamp volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit. Koppel de lamp los en zet hem terug in de houder.



## 5. REINIGING EN ONDERHOUD

- Dit product is ontworpen om alleen buiten gebruikt te worden.
- Als de zaklamp niet wordt gebruikt, moet deze elke 3 maanden worden opgeladen.
- Het apparaat altijd loskoppelen, voordat u het schoonmaakt.
- Niet reinigen met een schurend of bijtend product.
- Simpelweg een licht vochtige, zachte doek gebruiken.
- Niet besproeien met een spuitbus: de binnenkant van het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Het apparaat altijd op een droge plaats gebruiken.
- De behuizing niet openen om risico op elektrische schokken te voorkomen.
- De lichtbron van deze verlichting kan niet vervangen worden. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de volledige verlichting vervangen worden.
- Kinderen niet met het product laten spelen.

## 6. TECHNISCHE KENMERKEN

- Lichtbron: 10 witte leds
- Lichtsterkte: 50 Lumen
- Activierungsmodus: ON (altijd geactiveerd), OFF, Auto (sensor)
- Oplaadbare lithiumbatterij: Li-Ion 3.7 V 300 mAh
- Oplaadtijd: 2 uur
- Autonomie: 2-3 uur
- Bereik bewegingsdetectie: max 2 m
- Sensoraktiviteiten: 30 sec
- Afmetingen: 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTIE EN DIENSTVERLENING

Dit product valt onder de wettelijke garantie van 2 jaar van de verkoper. Onder deze garantie valt het gebrek aan overeenstemming bepaald in artikel 128 en volgende van het Wetsdecreet nr. 206/2005 (Italiaans Wetboek Consumentenrecht).

**OPGELET:** De garantie is alleen geldig als u in bezit bent van de kassabon of aankoopfactuur.

De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door nalatigheid, schokken en andere ongevallen.

De productonderdelen mogen niet geopend of gerepareerd worden door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf AVIDSEN, met uitzondering van het plaatsen of vervangen van batterijen.

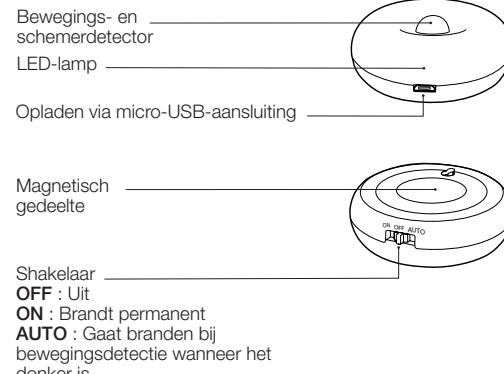
Elke interventie aan het apparaat annuleert de garantie.

v1

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Produkt in Gebrauch nehmen.

## 1. INHALT

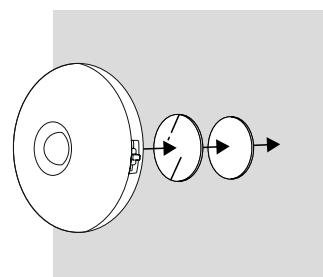
- 1 Nachtlicht
- 1 Micro-USB-Kabel
- 1 doppelseitiges Klebeband



## 2. INSTALLATION

Sehr leicht zu installieren.

Verwenden Sie das mitgelieferte doppelseitige 3M-Klebeband, um die Halterung an der gewünschten Stelle anzubringen. Anschließend wird die Lampe mit dem magnetischen Bereich auf der Rückseite zur Befestigung einfach auf die Halterung gesetzt.



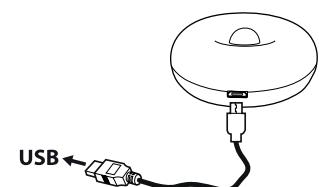
## 3. FUNKTIONEN

Sobald der Infrarotsensor eine Bewegung erkennt, schaltet sich das Licht der Lampe ein. Etwa 30 Sekunden nach der Bewegungserkennung schaltet es sich wieder aus. Das Licht der Lampe wird eingeschaltet, wenn eine Bewegung erkannt wird und das Umgebungslicht nicht ausreicht.

## 4. AUFLADEN

Das Aufladen ist denkbar einfach: Die an der Metallhalterung befestigte Lampe kann mit einem Handgriff abgenommen

werden. Danach wird die Lampe einfach an einen USB-Anschluss angeschlossen und mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel aufgeladen. Die Lampe leuchtet rot. Sobald die Lampe vollständig aufgeladen ist, erlischt das rote Licht. Ziehen Sie den Stecker der Lampe aus der Steckdose und setzen Sie sie wieder auf die Halterung.



## 5. REINIGUNG UND PFLEGE

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Wenn die Taschenlampe nicht benutzt wird, muss sie alle 3 Monate aufgeladen werden.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz.
- Benutzen Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie lediglich ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmittel aus der Sprühdose, da dies zu Beschädigungen im Geräteinneren führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenen Orten.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, es besteht Stromschlaggefahr.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Lassen Sie Kinder nicht am Gerät hantieren.

## 6. TECHNISCHE DATEN

- Lichtquelle: 10 weiße LEDs
- Lichtstärke: 50 LUMEN
- Aktivierungsmodus: ON (immer aktiv), OFF, Auto (Sensor)
- Aufladbarer Lithium-Akkumulator: Li-Ion, 3,7 V, 300 mAh
- Ladezeit: 2 Std.
- Laufzeit: 2-3 Std.
- Erfassungsbereich: max. 2 m
- Aktive Zeit des Sensors: 30 Sek.
- Abmessungen: 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Für das Produkt besteht laut Art. 128 und ff. des Gesetzeserlasses Nr. 206/2005 (italienisches Verbraucherschutzgesetz) eine 2-jährige gesetzliche Garantie des Verkäufers für Nichtübereinstimmungen.

**ACHTUNG:** Garantieansprüche können nur gegen Vorlage des Kaufbelegs oder der Rechnung geltend gemacht werden.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder sonstige Ereignisse verursacht wurden.

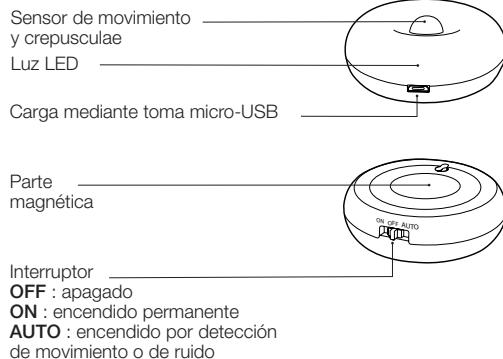
Die baulichen Bestandteile dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma AVIDSEN angehören. Davon ausgenommen sind das Einlegen und Ersetzen der Batterien/Akkus.

Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

Lea detenidamente el presente manual antes de usar el producto.

## 1. CONTENIDO

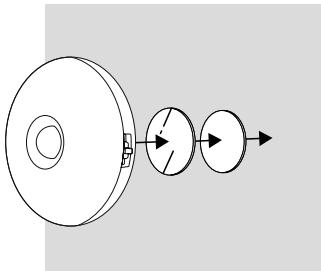
- 1 luz de cortesía
- 1 cable micro USB
- 1 soporte autoadhesivo de doble cara



## 2. INSTALACIÓN

Extremadamente fácil de instalar.

Utilice el soporte autoadhesivo de doble cara 3M suministrado para pegar el soporte donde quiera. Todo lo que tiene que hacer para fijar el producto es colocar la parte magnética en la parte posterior de la luz.



## 3. FUNCIONAMIENTO

La luz se enciende en cuanto el sensor de infrarrojos detecta un movimiento. Se apaga aproximadamente 30 segundos después de detectar el movimiento.

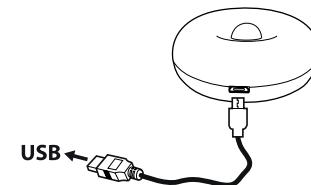
La luz se enciende cuando se detecta movimiento y no hay suficiente luz ambiente.

## 4. RECARGA

Fácil de recargar, solo hay que retirar la luz de su soporte metálico con un sencillo movimiento.

A continuación, conecte la luz a un puerto USB para recargarla

V1  
con el cable micro-USB suministrado. La luz se enciende en rojo. Cuando la luz esté completamente cargada, la luz roja se apagará. Desenchufe la luz y vuelva a colocarla en su soporte.



## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Este producto está diseñado para un uso exclusivamente interior.
- Si la linterna no se utiliza, debe recargarse una vez cada 3 meses.
- Antes de proceder a la limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- No debe limpiarse con productos abrasivos o corrosivos.
- Utilice solo un trapo suave ligeramente humedecido.
- No debe vaporizarse con un pulverizador: ya que podría dañar el interior del aparato.
- Utilice siempre el aparato en un lugar seco.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no abra la carcasa.
- La fuente luminosa de esta lámpara no se puede cambiar; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la lámpara.
- No deje que los niños manipulen el producto.

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fuente de luz: 10 ledes blancos
- Intensidad lumínosa: 50 lúmenes
- Modo de activación: ON (siempre activo), OFF, Auto (sensor)
- Batería de litio recargable: Li-ion 3,7 V 300 mAh
- Tiempo de carga: 2 h
- Autonomía: 2-3 h
- Radio de detección de movimiento: máx. 2 m
- Actividad del sensor: 30 s
- Dimensiones: 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTÍA Y SERVICIOS

El producto dispone de la garantía legal de 2 años del vendedor para los defectos de conformidad prevista por los artículos 128 y siguientes del Decreto Legislativo n.º 206/2005 (Código de Consumo Italiano).

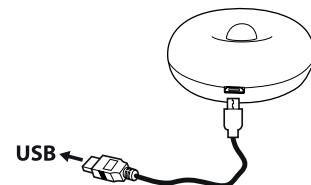
**ATENCIÓN:** La garantía solo es válida con el tique de compra o la factura.

La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes o incidentes diversos.

Ningún componente de este producto debe abrirse o repararse, salvo para introducir las pilas o sustituirlas, si no es por el personal de la empresa AVIDSEN.

Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.

V1  
se. Desligue a luz da porta USB tipo C e volte a colocá-la no respetivo suporte.



Leia atentamente este manual antes de utilizar o produto.

## 1. CONTEÚDO

- 1 luz de cortesía
- 1 cabo micro-USB
- 1 suporte autoadesivo de dupla face

Detector de movimiento e crepuscular

Luz LED

Recarga através da tomada micro-USB

Peça magnética

Interruptor

OFF : apagada

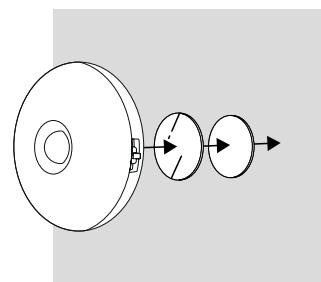
ON : permanentemente acesa

AUTO : acende quando é detetado movimento à noite

## 2. INSTALAÇÃO

Extremamente fácil de instalar.

Utilize o suporte autoadesivo de dupla face 3M fornecido, para colar o suporte onde quiser. Para fixar o produto, basta colocar a peça magnética na parte de trás da luz.



## 3. FUNCIONAMENTO

A luz acende-se assim que o sensor de infravermelhos deteta um movimento. Apaga-se cerca de 30 segundos depois de o movimento ter sido registado. A luz acende quando é detetado movimento e a luz ambiente é insuficiente.

## 4. RECARGA

Fácil de recarregar, só tem de retirar a luz do respetivo suporte metálico com um movimento da mão.

Em seguida, ligue a luz a uma porta USB para recarregar utilizando o cabo micro-USB fornecido. A luz acende-se a vermelho.

Quando estiver totalmente carregada, a luz vermelha apaga-

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Este produto destina-se a utilização exclusiva em interiores.
- Se a lanterna não for usada, ela deverá ser recarregada a cada 3 meses.
- Antes de proceder à limpeza, desligue o aparelho da alimentação elétrica.
- Não limpe com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Utilize simplesmente um pano macio e levemente húmido.
- Não pulverize com um pulverizador pois pode danificar o interior do aparelho.
- Utilize sempre o aparelho num local seco.
- Para evitar o risco de descarga elétrica, não abra a caixa.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, o candeeiro tem de ser substituído por inteiro.
- Não permita que as crianças manipulem o produto.

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fonte de luz: 10 LED brancos
- Intensidade lumínosa: 50 lúmenes
- Modo de activação: ON (sempre ativo), OFF (desligado), Auto (sensor)
- Bateria de lítio recarregável: lão de lítio 3,7 V 300 mAh
- Tempo de carga: 2 h
- Autonomia: 2-3 h
- Alcance de deteção de movimentos: máx. 2 m
- Atividades do sensor: 30 segundos
- Dimensões: 55 x 55 x 20 mm

## 7. GARANTIA E ASSISTÊNCIA

O produto está coberto pela garantia legal de 2 anos do vendedor no que diz respeito aos defeitos de conformidade previstos no artigo 128.º e seguintes do decreto legislativo n.º 206/2005 (Código de Consumo Italiano).

**ATENÇÃO:** A garantia apenas é válida mediante apresentação do talão de compra ou da fatura. A garantia não cobre os danos causados por negligência, impactos ou outros acidentes. Nenhum componente deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa AVIDSEN, exceto para a inserção ou substituição de pilhas. Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.

# avidsen

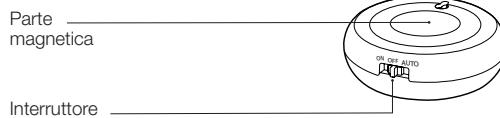
## LUCE RICARICABILE

IT  
DOTATA DI SENSORE DI MOVIMENTO  
Cod. 103605

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni.

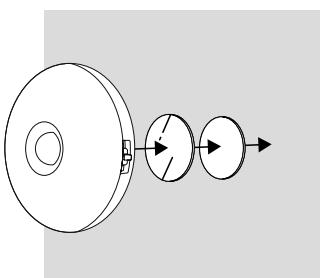
### 1. CONTENUTO

- 1 luce di cortesia
- 1 cavo micro-USB
- 1 supporto biadesivo



### 2. INSTALLAZIONE

Facilissimo da installare.  
Utilizzare il supporto biadesivo 3M in dotazione per attaccare il supporto ovunque si desideri. Per fissare il prodotto, basterà poi mettere la parte magnetica sul retro della luce a contatto con il supporto in metallo.



### 3. FUNZIONAMENTO

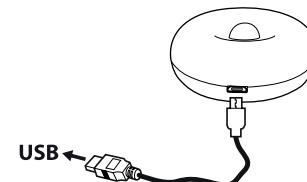
La luce si accende non appena il sensore a infrarossi rileva un movimento e si spegne circa 30 secondi dopo. La luce si accende solo quando viene rilevato un movimento e la luce ambientale è insufficiente.

### 4. RICARICA

La ricarica è semplicissima: innanzitutto occorrerà rimuovere la luce dal supporto in metallo.

v1

Poi sarà sufficiente collegarla a una porta USB per ricaricarla utilizzando il cavo micro-USB in dotazione. Una volta in carica, la luce rimane accesa rossa.  
Quando la ricarica è terminata, la luce rossa si spegne. A questo punto sarà possibile scollegare l'apparecchio e ricollocarlo sul suo supporto in metallo.



### 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Il presente prodotto è progettato per essere utilizzato esclusivamente all'interno.
- Nel caso di inutilizzo della torcia, è necessario ricaricare la torcia una volta ogni 3 mesi.
- Prima di procedere alla sua pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Usare solo un panno morbido e leggermente inumidito.
- Per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio, non spruzzare direttamente su di esso prodotti per la pulizia contenuti in bombolette spray o spruzzatori.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non aprire l'involucro dell'apparecchio.
- La sorgente luminosa del presente apparecchio non è sostituibile; quando giunge a fine vita, è necessario sostituire l'intero apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

### 6. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Sorgente luminosa: 10 LED bianchi
- Intensità luminosa: 50 lumen
- Modalità di attivazione: ON (sempre attivo), OFF, Auto (sensore)
- Batteria agli ioni di litio ricaricabile: Ioni di litio 3,7 V 300 mAh
- Tempo di ricarica: 2 h
- Autonomia: 2-3 h
- Campo di rilevamento del movimento: 2 m max
- Attività del sensore: 30 sec
- Dimensioni: 55 x 55 x 20 mm

### 7. GARANZIA E SERVIZI

Il prodotto è coperto da garanzia legale del venditore di 2 anni contro i difetti di conformità, ai sensi dell'art. 128 e segg. del d.lgs. 206/2005 (Codice del consumo italiano).

**ATTENZIONE:** La garanzia è valida solo in presenza dello scontrino o della fattura di acquisto. La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o altri tipi di incidenti. I componenti dell'apparecchiatura non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società avidsen. L'apertura dell'apparecchiatura è consentita all'utente esclusivamente per introdurre o sostituire le pile. Eventuali interventi di riparazione autonomi del prodotto invalidano la garanzia.



FRANCE:  
0 892 701 369 Service 0,35 € / min + prix appel

BENELUX / DEUTSCHLAND:  
+352 26 207 422

PORTUGAL:  
+351 300 305 015

ESPAÑA:  
+ 34 930 474 464

ITALIA / GREEK:  
+ 39 02 97271598



Importato da: Avidsen  
19 avenue Marcel Dassault  
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia

Séparez les éléments avant de trier